

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 89 (1963)  
**Heft:** 42

**Artikel:** Ghüüslets Papier  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-502923>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# das Haarwasser

U  
L



## der Erfolgreichen

FS-Brennessel-  
petrol-Konzentrat -  
ein Spitzenprodukt  
vom Fachmann  
empfohlen!

Das einzige  
Haarwasser mit  
den Wirkstoff-  
Komplexen B,  
F und H und der  
FS-Garantie:  
Haarausfall und  
Schuppen ver-  
schwinden —  
oder Geld zurück.  
Kurflasche Fr. 7.90  
Standardflasche  
Fr. 5.90



FS-Konzentrat-Haarnähr-  
crème-Schock-Präparat  
gegen Haarausfall und für  
Haar-Neuwuchs.  
Tube Fr. 7.90

FS-Konzentrat-Shampoo,  
das Spezial-Shampoo mit  
«Anti-Gris», erhält die  
natürliche Haarfarbe.  
Spartube Fr. 3.-



FS

Konzentrat  
Shampoo

FS

## Ghüslets Papier

Henry war der «junge Mann» in der großen Papeterie an der Avenue Mansard, ein harmloser zwanzigjähriger Deutschschweizer, der mit seinem besten Französisch und mit dem Trieb nach Weiterbildung, auch mit einem ordentlichen kaufmännischen Diplom vor drei Wochen im Geschäft aufgetaucht war. Die Madame war eine Deutschschweizerin und hatte irgendwie seinen Vater gekannt.

Da kam nun eine Dame in den Laden geraschzt, stellte sich vor unsren Henry und wünschte mit leiser Stimme: «Papier hygiénique, s'il vous plaît!» Henry hatte das Murmeln nicht verstanden und sah

sie lediglich fragend an. Sie wurde rot und sagte nun etwas deutlicher, doch nicht freundlicher: «Papier hygiénique, s'il vous plaît!» Henry kannte etliche Papiersorten, aber von speziell hygienischem Papier hatte er noch nichts gehört. Vielleicht meinte die Dame Karton. Da flüsterte die Madame, die vorübergang, «Hüüslipapier». Henry kam es wie eine Erleuchtung — «Hüüslipapier» sind Carrées — also ist «Hüüslipapier» karriertes Papier — und schon beugte er sich strahlend der Dame zu: «A quatre ou à six millimètres?»

Worauf die Dame die Papeterie an der Avenue Mansard wortlos verließ. Sie kaufte die beiden Rollen anderswo.

Fr.

Ein paar Flaschen dieses  
«eingefangenen Sonnenscheins»  
gehören einfach in jeden  
guten Keller!



seit über 100 Jahren  
KINDSCHI SÖHNE AG DAVOS  
Veltlinerwein-Kellerei

## Nachsömmerchen

Erwin trifft einen Kollegen, von dem er weiß, daß er vielleicht der Gutmütigste, sicher aber nicht der Hellste ist. Der Gute trägt auf den Schultern je eine lange Holzstange, und an jeder Stange hängen fünf Anzüge.

«Was machsch dänn du mit däne Schale?» fragt Erwin verwundert. «Zum cheemisch Reinige bringe.» «Ja, grad ali zää miteinand?» «Jo, und weisch werum? De Tokter hät gsait zue mer, es seig e

Gripp im Aazug, und wil i jetzt  
nid weiß, i welem, bring i grad ali  
zää i di Cheemisch.»

## Dies und das

*Dies* gelesen: «Die Aufrechterhaltung der Autokurse wurde als eine Notwendigkeit für die durchfahrende Gegend bezeichnet.»

Und *das* gedacht: Nachdem die Autokolonnen zum Stillstand kommen, wird die fahrende Gegend wirklich fällig ...

Kobold